

stipendiater 2007
maria bonnier dahlins stiftelse

9 dec 2007 – 6 jan 2008

Läs mer om alla Maria Bonnier Dahlins Stiftelses stipendiater i konsthallens läsrum.

Se intervju med årets stipendiater som berättar om sitt arbete i läsrummet.

Lördagsvisning Under fyra lördagar presenteras årets stipendiater i en guidad visning. I samband med visningen visas även ett urval konstverk av tidigare års stipendiater, som finns i Bonnierhuset, Torsgatan 21. Visningen ingår i entréavgiften och pågår ca 30 min och leds av en guide.

När: 15, 22, 29 dec, 5 jan, kl 15

Max 40 personer. Ingen föranmälan. Biljett i receptionen från kl 11

Boka visning Glöm inte att du kan boka en visning av den aktuella utställningen. I visningen ingår en presentation av ett urval av konstverk av tidigare års stipendiater, som finns i Bonnierhuset, Torsgatan 21.

För mer information och prenumeration på nyhetsbrev

www.bonnierskonsthall.se

grant recipients 2007
the maria bonnier dahlins foundation

Dec 9 2007 – Jan 6 2008

Read more about all recipients of the Maria Bonnier Dahlin Foundation Grant in Bonniers Konsthall's reading room.

Watch interviews with the 2007 Grant Recipients who talk about their work in the reading room.

Saturday Guided Tours During four Saturdays, the 2007 Grant Recipients will be presented in a guided tour. The tour will also show a selection of works by previous Grant Recipients, which are in the Bonnier Building, Torsgatan 21. The guided tour is included in the entrance fee and takes approx. 30 mins.

When: Dec 15, 22, 29, Jan 5 at 3 PM

Max 40 persons. No pre-booking. Tickets in the reception from 11 AM

Book a Guided Tour Please remember that you can book a guided tour of the current exhibition. The tour comprises a presentation of a selection of art works by previous Grant Recipients, which are in the Bonnier Building, Torsgatan 21.

För further information and subscription to our newsletter

www.bonnierskonsthall.se

Maria Bonnier Dahlins Stiftelse delar varje år ut stipendier med avsikten att stödja unga bildkonstnärer och konstnärligt arbete. Stiftelsen bildades 1985 av Jeanette Bonnier till minne av dottern Maria. Bonniers Konsthall har sitt ursprung i Maria Bonnier Dahlins Stiftelse. Under de två decennier som stiftelsen varit verksam har, med årets stipendiater inräknat, 57 konstnärer blivit tilldelade stipendiet. Vill du veta mer om stipendiekommittén och tidigare stipendiater – se www.mariadahlin.se eller www.bonnierskonsthall.se. Utställningen är producerad av Bonniers Konsthall.

The Maria Bonnier Dahlin Foundation awards an annual grant for the support of young visual artists and artistic work. The Foundation was founded in 1985 by Jeanette Bonnier in memory of her daughter Maria. Bonniers Konsthall has its origin in the Maria Bonnier Dahlin Foundation. Since its inception the Foundation has awarded 57 artists. Read more about the Grant Committee and previous grant recipients – please visit www.mariadahlin.se or www.bonnierskonsthall.se. The exhibition is produced by Bonniers Konsthall.

Bonnierskonsthall

Torsgatan 19, 113 90 Stockholm. On/Wed 11 – 20, To/Thu – Sö/Sun 11-17. T +46 8 736 42 48. www.bonnierskonsthall.se

9 dec 2007 – 6 jan 2008

stipendiater 2007
maria bonnier dahlins stiftelse
grant recipients 2007
maria bonnier dahlins foundation

Johannes Heldén
Caroline Mårtensson
Martin Sundvall

stipendiater
grant recipients

1. Martin Sundvall
2. Caroline Mårtensson
3. Johannes Heldén
4. Läsrum Reading room

Maria Bonnier Dahlins

S T I F T E L S E

"Johannes Heldén tvingar ner alfabetet i spagat. Ena benet fram och det andra bak. Science fiction står i spagat, liksom interaktivitet och en öppnad bok – allt är i spagat som är angeläget för Heldén."

"Johannes Heldén forces the alphabet to do the splits. One leg in front and the other behind. Science fiction is doing the splits, as well as interactivity and an open book – everything that's important to Heldén is doing the splits."

"I en av Caroline Mårtenssons miljöer är den klassiska isbjörnsfellen på golvet i myshörnan smygbytt mot en fäll av hund. Det är en golden retriever, en gyllene återbringare, en gyllene apportör, en gyllene flädd rapportör (som Mårtensson själv, eller som vilken konstnär som helst förresten)."

"One of Caroline Mårtensson's settings reveals that the classical polar bearskin on the floor of the cosy corner has been replaced, surreptitiously, with a dog skin. It's a Golden Retriever, a skinned golden reporter (as Mårtensson herself, or any other artist, come to think of it)."

"Martin Sundvall har på datorn bland annat framställt en grej där trädens sätt att förgrena sig framställs med nån sorts matematikgrafik så att betraktaren liksom far omkring bland grenar och kvistar och glor. Själva Sundvalls konstnärskap kan nog liknas vid sådana grenverk..."

"With the help of his computer, Martin Sundvall has, among other things, produced some kind of mathematical diagram that shows how trees branch off, so that the viewer kind of bounces about among the branches and limbs – and stares. Sundvall's work itself may be seen as such a ramification..."

Ur 2007 års stipendiekommittés motivering, skriven av Dan Wolgers, konstnär
From the 2007 Grant Committee statement, written by Dan Wolgers, artist

CCA 2.1.81

stipendiater 2007 – maria bonnier dahlin stiftelse

Bonniers Konsthall presenterar årligen Maria Bonnier Dahlins Stiftelses stipendiater. 2007 års stipendiater är Johannes Heldén, Caroline Mårtensson och Martin Sundvall.

Johannes Heldén har under en längre tid uppehållit sig i en värld inspirerad av science fiction. Hans skönlitterära verk, installationer, animationer och online-verk bär alla på ett starkt berättande, ofta med uppbruten text, berättarröster och ljud, som stöpts i en mörk, fantasifull form. Referenser är hämtade från olika subkulturer, seriealbum, TV-serier och science fiction, som Heldén kokar ner till egensinniga världar fyllda av latent våld, febrilt sökande, snabb flykt eller ett paralyserat väntande. Johannes Heldén har tidigare gett ut *Burner*, *Det Underjordiska Systemet*, *En Maskin av Ljus* och medverkat i utställningar på



Martin Sundvall, *Binär Trädgård* [Binary Garden], 2006

UKS, Oslo, Göteborgs Konsthall och senast i *Mot tiden* på Bonniers Konsthall. Johannes Heldén är född 1978 och verksam som konstnär, författare och musiker. Utbildad vid Konsthögskolan Valand, bor och verkar i Stockholm. Aktuell med *Bug Bomb* på OEI Editör.

Collectors edition [Sammlarutgåva], 2005 33 böcker, textskylt, bokhylla, 90x16x2 cm
Cold Open [Öppningsscenen], 2007 Animation, DVD, 4:23 min, loop
And They Multiply [Och de förökas], 2006 Animation, DVD, 6:01 min loop
Stardestroyer 2 [Stjärnjagare 2], 2004 Animation, DVD, 2:13, loop

Caroline Mårtensson arbetar med skulptur, objekt och installationer. Med hjälp av förskjutningar i skala, absurda krokar och tillägg understryker och belyser hon den obalans och diskrepans som hon menar finns mellan individen och det gemensamt delade. Det kan exempelvis handla om hur den egna könsidentiteten krokar med stereotypa idéer om manligt och kvinnligt. I ett flertal verk har Caroline Mårtensson arbetat med frågor kring natur och kultur. Jaktkulturen har här varit den konkreta utgångspunkten där hon skapat jaktorn i så pass liten skala att det påminner om barnstolar och en interiör till en fiktiv jägares hem med en ovanlig jakttrofé. Caroline Mårtensson har visats på Galleri Mors Mössa, Göteborg, Galleri S:t Gertrude, Malmö, och deltagit i flera gruppställningar runt om i Sverige.

Caroline Mårtensson är född 1977, utbildad vid Det Kongelige Danske Kunstakademien, Köpenhamn, Konsthögskolan, Stockholm, och Konsthögskolan i Malmö. Bor och verkar i Lund. Aktuell i utställningen *Kontrast* på Dunkers Kulturhus.

Canis Lupus Familiaris, 2007 Golden retrieverfäll, skinnfåtölj, rådjursmontage, älgtryck, lampbord, draperi, varierande dimensioner
Eilean Donan Castle I [Eilean Donan Slott I], 2007 och *Eilean Donan Castle II* [Eilean Donan Slott II], 2007 skulpturer, jaktorn i skala 1:4, björk, 38x114 cm och 38x81 cm

Martin Sundvall använder datorn som sitt huvudsakliga verktyg och i sin konst strävar han efter en syntes av klassiskt

konstnärliga färdigheter och ingenjörskonst. Hans arbeten kretsar kring frågeställningar kring representation och rekonstruktion, som knyter an till konsthistoriens idéer om avbildning. Martin Sundvall utgår från personliga minnen och subjektiva idéer då han exempelvis tar sig an att återskapa sin barndoms leksaksbil av märket Ford Mustang eller ett hyreshus på Gärdet där han tidigare arbetat som vaktmästare. En bärande del i hans arbetsmetod är sedan att låta algoritmer och maskiner ta fram det slutliga verket i form av skulptur, grafiska blad eller installationer. Martin Sundvall är född 1975, utbildad vid Tekniska Högskolan och Konsthögskolan, Stockholm. Bor och verkar i Stockholm. Sedan september 2007 finns han representerad i Campus Linköpings skulpturpark med ett 32 centimeter högt monument av sig själv med titeln *Martin Sundvall f. 1975*.

Den Svenska Modellen, 2007 Affisch 80x110 cm, blåckstråleutskrift från rendering i 3d-program
Modell A, 3d-utskrift i ABS-plast, 5x5x20 cm
Modell B, 3d-utskrift i ABS-plast, 4x5x20 cm
Modell C, 3d-utskrift i ABS-plast, 2x5x17 cm
Binär Trädgård, 2006 3d-animation, 3:35min, 9 plotter-utskrifter, ca 79x112 cm

grant recipients 2007 – the maria bonnier dahlin foundation

Every year, Bonniers Konsthall presents the Maria Bonnier Dahlin Foundation Grant Recipients. The 2007 Grant Recipients are Johannes Heldén, Caroline Mårtensson and Martin Sundvall.

Johannes Heldén has for a long time worked in a world inspired by science fiction. Supported by a strong narrative, often with cut-up text, voice-over and sound, his literary work, installations, animations, and online works often assume a dark and imaginative form. His references come from various subcultures, comic books, television



Caroline Mårtensson, *Canis Lupus Familiaris*, 2007

series and science fiction, which Heldén boils down to peculiar worlds filled with latent violence, feverish pursuits, rapid flights or a numbing state of waiting. Johannes Heldén has published *Burner*, *Det Underjordiska Systemet* [The Subterranean System], *En Maskin av Ljus* [A Light Machine], as well as participated in exhibitions at UKS, Oslo, Göteborgs Konsthall, and most recently, in *Against Time* at Bonniers Konsthall. Johannes Heldén was born in 1978 and works as an artist, writer and musician. Educated at Valand School of Fine Arts, he lives and works in Stockholm. Current project: *Bug Bomb* at OEI Editör.

Collectors Edition, 2005 33 books, text sign, book case 90x16x2 cm
Cold Open, 2007 Animation, DVD, loop 4:23 mins
And They Multiply, 2006 Animation, DVD, loop 6:01 mins
Stardestroyer 2, 2004 Animation, DVD, loop 2:13 mins

Caroline Mårtensson works with sculpture, objects and installations. By using shifting scales, absurd clashes and additions, she accentuates and highlights a perceived imbalance and discrepancy between the individual and that which is commonly shared. It can, for example, be about how one's gender identity clashes with stereotypical ideas of masculinity and femininity. In several works, Caroline Mårtensson has explored issues of nature and culture. By taking the culture of hunting as her starting-point, she has created miniature shooting towers reminiscent of baby

high chairs, and the interior of a fictitious hunter's home with an unusual hunting trophy. Caroline Mårtensson has exhibited at Galleri Mors Mössa, Göteborg, Galleri S:t Gertrude, Malmö, and participated in several group exhibitions in Sweden. Caroline Mårtensson was born in 1977, educated at The Royal Danish Academy of Fine Arts, Copenhagen, The

Royal University College of Fine Arts, Stockholm, and Malmö Art Academy. She lives and works in Lund. Current exhibition: *Kontrast* at Dunkers Kulturhus.

Canis Lupus Familiaris, 2007 Golden Retriever fell, leather armchair, roe deer montage, moose print, lamp table, drapery, dimensions variable
Eilean Donan Castle I, 2007
Eilean Donan Castle II, 2007 Sculptures, shooting tower on the scale of 1:4, birch wood, 38x114 cm and 38x81 cm

Martin Sundvall uses the computer as his main artistic tool in order to create a synthesis of traditional artistic techniques and engineering. His work

deals with issues of representation and reconstruction, in relation to art historical ideas of depiction. Martin Sundvall sets out from personal memories and subjective ideas, as, for example, when he attempts to recreate a Ford Mustang toy car from his childhood, or an apartment building in Gärdet, Stockholm, where he worked as a porter. A supporting structure of his work method is to use algorithm and machines to produce the final work in form of sculptures, graphic works or installations. Martin Sundvall was born in 1975, educated at The Royal Institute of Technology and The Royal University College of Fine Arts, both in Stockholm. He lives and works in Stockholm. Since September 2007, he is represented at Campus Linköping's Sculpture Park with a 32 centimetre tall monument of himself with the title *Martin Sundvall b. 1975*.

Den Svenska Modellen [The Swedish Model], 2007 Poster 80x110 cm, inkjet printout from rendering in 3D program
Model A, 3D printout in ABS plastic, 5x5x20 cm
Model B, 3D printout in ABS plastic, 4x5x20 cm
Model C, 3D printout in ABS plastic, 2x5x17 cm
Binär Trädgård [Binary Garden], 2006 3D animation, 3:35 mins, 9 plotter printouts, approx. 79x112 cm



Johannes Heldén, *Collectors Edition* [Sammlarutgåva], 2005